



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Consulat général de France à Genève

**TRANSCRIPTION D'UN ACTE DE NAISSANCE SUISSE  
ENFANT NÉ DE PARENTS MARIÉS**

(naissance dans les cantons de Genève, Vaud, Fribourg, Neuchâtel, Jura, Valais)

**Dossier à adresser par courrier au Service central d'état civil à Nantes**

Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères  
Service central d'état civil - Bureau transcription Europe -  
11 rue de la Maison Blanche - 44941 NANTES Cedex  
[bte.scec@diplomatie.gouv.fr](mailto:bte.scec@diplomatie.gouv.fr)

**À NOTER** : Tout dossier adressé au service état civil du consulat général de France à Genève vous sera retourné

**LISTE DES PIÈCES À FOURNIR**

- formulaire de demande de transcription** dûment complété, daté et signé par le(s) parent(s) français (document ci-joint)
- une **enveloppe timbrée** à vos nom et adresse (format C5) au tarif en vigueur en France  
Pour l'achat du timbre connectez-vous sur le site <https://boutique.laposte.fr>

|                         |               |       |                |       |
|-------------------------|---------------|-------|----------------|-------|
| Pour un envoi en Suisse | jusqu'à 100 g | 2,36€ | de 100 à 250 g | 5,90€ |
| Pour un envoi en France | jusqu'à 100 g | 1,54€ | de 100 à 250 g | 2,08€ |

- original de l' « **acte de naissance** » ou « **extrait d'acte de naissance** » suisse  
Documents non recevables : « *attestation de naissance* » « *communication / confirmation de naissance* »  
« *certificat de famille* » « *acte d'origine* »
- original du **livret de famille français** pour l'inscription de la naissance (*sans étui*) + photocopie de la **page relative au mariage + page(s)** complétée(s) suite à une (des) naissance(s) précédente(s)
- photocopie du **passport français** ou de la **carte nationale d'identité française** (recto-verso) en cours de validité du (des) **parent(s) français**
- photocopie du **passport** ou de la **carte d'identité** du **parent étranger** en cours de validité

NOM DE FAMILLE

Concernant le nom de famille, avant d'adresser votre dossier, il est conseillé de consulter le site du consulat à l'adresse suivante : <https://geneve.consulfrance.org/Procedure-de-choix-ou-de>

- tout dossier incomplet sera retourné
- l'original de l'acte de naissance suisse sera conservé
- aucun récépissé ne sera adressé

## DEMANDE DE TRANSCRIPTION D'UN ACTE DE NAISSANCE ENFANT NÉ DE PARENTS MARIÉS

Je soussigné *Prénom NOM* du ou (des) parent(s) français : .....

sollicite la transcription, sur les registres de l'état civil consulaire français, de l'acte de naissance suisse ci-joint de mon enfant. Je choisis de lui donner

- le nom figurant sur l'acte de naissance suisse (art. 311.24.1)  
 - dans le cas d'un **double nom**, celui-ci sera considéré comme un seul nom : nom **indivisible** et transmissible uniquement dans son intégralité.  
 un nom différent de celui figurant dans l'acte suisse **OU** un **double nom** mais dans sa version **divisible** : joindre le formulaire de déclaration conjointe de **choix de nom** (art. 311-21) - (*document ci-après*)-

|         |                                                                 |
|---------|-----------------------------------------------------------------|
| adresse | Fait à ..... le.....                                            |
| tel     | Signature <b><u>OBLIGATOIRE</u></b> du (des) parent(s) français |
| mail    |                                                                 |

### RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ENFANT

|                   |  |
|-------------------|--|
| NOM               |  |
| prénom(s)         |  |
| Date de naissance |  |
| Lieu de naissance |  |

|                         | PÈRE | MÈRE |
|-------------------------|------|------|
| NOM                     |      |      |
| Prénom(s)               |      |      |
| Date de naissance       |      |      |
| Lieu de naissance       |      |      |
| nationalité             |      |      |
| Date et lieu du mariage |      |      |

Je suis informé(e) qu'en vue de la transcription, et conformément aux dispositions de l'article 47 du code civil, l'Officier de l'état civil français s'assure de la régularité de l'acte étranger produit.

**ATTENTION**

- Dans le cas d'un double nom **il vous est conseillé** de compléter ce formulaire
- La possibilité du choix de nom est offerte **jusqu'aux 3 ans de l'enfant**
- Si les parents portent eux-mêmes un nom constitué de plusieurs vocables, le choix peut conduire, dans la limite de deux vocables, à toutes les combinaisons possibles des noms des parents

**DECLARATION DE CHOIX D'UN NOM DE FAMILLE**

Enfant dont la filiation est établie à l'égard des deux parents à la date de la déclaration de naissance – application de l'Article 311-21 du code civil

**Nous soussignés,**

Prénom(s) NOM du père .....

né le .....

à .....

Domicile .....

Prénom(s) NOM de la mère .....

née le .....

à .....

Domicile .....

**Attestons sur l'honneur que l'enfant**

Prénom(s) .....

né(e) le .....

à .....

est notre premier enfant commun pour lequel une déclaration conjointe de choix de nom est possible et déclarons choisir pour lui le nom de famille suivant : .....

**En cas de choix du double nom (séparé par un espace) :**

1<sup>ère</sup> partie ..... 2<sup>nde</sup> partie .....

Nous sommes informés :

- que ce nom sera inscrit dans l'acte de naissance de notre enfant si cette déclaration est remise à l'Officier de l'état civil lors de la demande de transcription de l'acte de naissance et sous réserve que le lien de filiation soit établi à l'égard de chacun de nous.

Fait à ..... le .....

**Signatures des deux parents OBLIGATOIRES**

Père



Mère

Avertissement : En application de l'article 441-7 du code pénal est puni d'un an d'emprisonnement et de 15.000 euros d'amende le fait :

1° d'établir une attestation ou un certificat faisant état de faits matériellement inexacts ;

2° de falsifier une attestation ou un certificat originellement sincère ;

3° de faire usage d'une attestation ou d'un certificat inexact ou falsifié.

Les peines sont portées à trois ans d'emprisonnement et 45.000 euros d'amende lorsque l'infraction est commise en vue de porter préjudice au Trésor public ou au patrimoine d'autrui.